

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

- Coloured covers/  
Couverture de couleur
- Covers damaged/  
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/  
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion  
along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la  
distorsion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may appear  
within the text. Whenever possible, these have  
been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées  
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,  
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont  
pas été filmées.

Additional comments:  
Commentaires supplémentaires: SOME PAGES ARE CUT OFF.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	12X	16X	20X	24X	28X	32X

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages/  
Pages de couleur
- Pages damaged/  
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/  
Pages détachées
- Showthrough/  
Transparence
- Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression
- Continuous pagination/  
Pagination continue
- Includes index(es)/  
Comprend un (des) index
- Title on header taken from:  
Le titre de l'en-tête provient:
- Title page of issue/  
Page de titre de la livraison
- Caption of issue/  
Titre de départ de la livraison
- Masthead/  
Généralique (périodiques) de la livraison

*Mrs. Hill*  
"Whatsoever he saith unto you do it."  
T.S.  
BV  
2530  
A/M6

# MONTHLY LEAFLET

OF THE

Canada Congregational Woman's Board of Missions.

4. MONTREAL, OCTOBER, 1898.

Price 10c  
a year.

## SUBJECTS FOR PRAYER.

Our Missionaries.—Ps. 41 : 1-3; Jer. 17 : 14 : Ps. 63 : 6-7; Ps. 91 : 9-16.

## TOPICS FOR AUXILIARY MEETINGS IN "LIFE AND LIGHT."

October—West Central Africa.

November—Thank-offering Meetings.

## THE MONTHLY LEAFLET.

All communications and letters from the missionaries intended for publication should be addressed to the Editor, Mrs. Sanders, Mackay street, Montreal, P.Q.

## Editorial Paragraphs.

No letters from Cisamba this month. Our beloved President kindly sent letters from her daughter in Smyrna and an account of the opening of the "Maneppay Hospital," where her other daughter and her husband are the medical missionaries. Last month we received the sad news of Mrs. Currie's illness and consequently the upsetting of all their plans—Mrs. Currie, attended by Miss Helen J. Melville, expecting to sail for America on July 25th. We trust our readers will constantly remember them in prayer; they need our love, sympathy and prayers. We shall miss Mrs. Currie's long, bright and interesting letters. We hope for a speedy recovery and that the change and rest will greatly benefit both of them.

On December 31st there will be due for salaries \$568.76. Money remitted "Undesignated," "Fees" and "Foreign" is to be used to pay the salaries. Let the thank-offerings be liberal and given as above. Our Secretary has mentioned many things, which we ought to be specially thankful, and we can all add to the list thanks for personal mercies and gifts that we are receiving day by day from our Heavenly Father's protecting care and care.

UNITED CHURCH  
ARCHIVES

*Thanksgiving Circular.*

*To the Ladies of the Auxiliaries :*

DEAR SISTERS,—For some years past we have been accustomed to hold our Thank-offering services at the November meeting of our Auxiliaries, and much benefit has resulted from these gatherings to the Board from the offerings made at these services, and to ourselves from the blessings promised to those who gather "in His name." It is with much joy, therefore, that we invite you to join once more in what has been so fruitful of blessing in the past. It is none too soon to plan your meeting; let it be as bright and interesting as possible; above all, let it be a real thank-offering service; full of the spirit of thankfulness to our Heavenly Father for His manifold mercies to us. Let us name a very few of the innumerable reasons we have for gratitude.

1. For "peace in our time." Our sons, brothers, husbands have not been sent far from us to suffer and perhaps die on the field of battle.

2. For "what Christianity has done for me." Let us read over again the little story in the September "Leaflet" and gratefully acknowledge what it means to us to have been born in a Christian land.

3. For God's blessing on our special work in Cisamba. The prayers that have gone up for that work from many loving hearts at home have been certainly answered. Let us believe that the present "cloud"—the illness of Mrs. Currie and consequent departure of herself and Miss Melville from the field—but part of God's plan for more surely answering our prayers.

Dear sisters, let our offerings be as liberal as possible, and let them be sent, as our Treasurer suggests, undesignated, so that they may be used, if necessary, for the salaries coming due in December. Similar envelopes to those supplied last year can be obtained from the Secretary. Shall we not all pray that our offerings this year may be made in such a spirit of loving gratitude that the great privilege and blessing may be ours of being workers together with God?

MRS. D. MACALLUM, *President.*

MRS. J. D. NASMITH, *Secretary.*

September 26th, 1898.

*From Miss Emily McCallum.*

SMYRNA, June 26th, 1898.

DEAREST MOTHER,—We have come at last to the last week of the term, as we close on Thursday. It is fearfully hot to-day and we do not look forward to our closing exams. with a great

of pleasure, but still I am sure we will get through all  
 nt. I am very much puzzled over teachers for next year,  
 ecially in regard to the matron. I do hope some plan will  
 en up to us. At present we are quite perplexed. To-morrow  
 have exams. (public) in Greek and Armenian in the morning  
 d in English, French and music in the afternoon. Tuesday,  
 earsal in the morning and the closing exercises of the pre-  
 ratory departments and giving of certificates. Wednesday  
 rning rehearsal, and Thursday evening our closing. It  
 ms a lot of work in all this heat, but the trustees say these  
 blic exams. are a good advertisement for the school, and so  
 must go on having them. If we only had a good large hall  
 ould not mind so much, but our school-room is so small and  
 are packed in like sardines in a box. I wish I knew some  
 h man who would like to build us a hall. We have a nice lot  
 st opposite the school which would be just the thing. If you  
 er hear of any one who wants to build a memorial, propose  
 r school. It would be the greatest boon to us. We would, of  
 urse, make it quite plain, but have it a good size, and it  
 ould be used by our school—the boys' and the kindergarten.  
 Miss Pohl and I are leaving the day after school closes. We  
 pe to spend next Sunday in Cuple, and the following Tues-  
 y will be in Samsoon. Then I will go with Ilse as far as  
 arsovan, and from there will go on alone—at least I shall have  
 consular cavass with me, but, as far as I know, no one else. I  
 as hoping Miss Newnham would come, but she has rather  
 cked out, and is talking of going back to England. Of  
 urse, there may be some one that I do not know of, but so  
 r as I know those six days from Marsovan must be done  
 one. Fortunately Sivas will be nice and cool when I get  
 ere, and it will be so nice to see Elpinika and the children.

*Extracts from Miss Emily McCallum's  
 Letters.*

SIVAS, July 17th, 1898.

MY DEAREST MOTHER,—Now I must tell you about my  
 ourney. I wonder if you know how they arrange the Araba.  
 here is no seat, so my trunk was put in the back of the waggon  
 and then a mattress put over the trunk and along the floor of the  
 aggon. Then I had my pillow to put to my back or to lean  
 n as I pleased. My lunch tin was in front of me. The  
 aggon has a cover, so one is protected from the sun, and really  
 was quite nice. We left Marsovan at 10 a.m. and reached  
 masia between 5 and 6 p.m. It is quite a pretty place, sur-  
 ounded by mountains, and there are the remains of an old castle  
 and some very interesting tombs. It was intensely hot, and I

was troubled with both bugs and sand flies, so that I did not sleep, until near morning, I dozed off for a hour. Next day was long, from before 5 a.m. until 6 p.m. with two hours' rest at noon. I improved the time by sleeping. We stayed at a place called Chengel Khan, just two or three Khans in the woods, cool, fresh and clean, and I had a most refreshing night there. Wednesday we were off a little earlier, and after a long, hot day we reached Tocat. Here I got Hadji to take me to the Protestant church, where I wanted to visit Henry Martyn's grave. It is a quiet, shady spot at the back of the garden. There is a marble monument, with inscriptions in Turkish, Armenian and English, and it says that everywhere throughout the East he was known as "a man of God." The old gardener was very kind, and insisted that I should sit down and have some fruit. He brought me cucumbers and very nice plums, and what I did not eat he gave to me. This Khan also was clean, and if it had been quiet I could have slept, but it was dreadfully noisy. The next day we had the most beautiful scenery of all. We climbed a high mountain and had beautiful views of the country, and such quantities of exquisite wild flowers—especially roses—pink and white and cream, and forget-me-nots. The air was so deliciously cool and sweet. That night we stopped in a place called Zeni Khan. Hadji was so good to me all the way—just as kind and thoughtful as could be. He is really a Christian at heart and suffers a good deal of persecution, though he has never come out openly. If he were not in the consulate he would be in still greater danger. The next morning he called me at a quarter to three. Every morning we had been getting up earlier on the principle of the lessons in "Alice in Wonderland." However, it was nice and cool early in the morning and we went much faster. Just as we entered the city, Elpinike and Isaiah, with the two children, met me. When we came up to the mission premises, next door to Elpinike's home, Mr. Hubbard and Mrs. Perry were getting into their Araba to come and meet me, so they came in and saw me instead, and soon after Mr. Hubbard came. Next morning the English Consul called. Monday we were at the Hubbard's for dinner, the two Consuls, Mrs. Jewitt, the wife of the American Consul, and Mrs. Perry. It is nice and cool here—the air seems so good. Sivas is 5,000 feet above sea level, so it ought to be healthy. Elpinike has a very nice, comfortable house, and a very good position. Her husband seems very kind and good, and her children are darlings—such sweet, affectionate little things. The only trouble will be that the summer will pass too quickly. I have to be back in Smyrna by September 20th, and so I shall have to leave here by the 1st.

July 24th.—I have been at a dinner party already and to the Turkish Bath, and to the graduating exercises of the boys' school, and made several calls, so that you see we lead quite a busy life. It is all right being in this circle with the Consuls and missionaries, but I think to be a missionary here in Sivas would be very difficult. The people seem so far back and so worn-trodden and so miserably poor—really it is wretched. One thing I cannot get used to—it makes me feel like crying—that is to see the women going around wrapped up in white sheet. At first I thought it was only Turkish women, but Elpinike told me *all* the women here do so. The missionaries are very few and hard worked here. It is quite different from Marsovan. There something is inspiring about it, but here it all seems depressing. Of course, I do not know so much of that side, because being here with Elpinike, my relations are rather with the Consulate, and then as I do not know either Armenian or Turkish, I cannot do anything among the people. The winters here are very cold, and the poor people cannot afford to buy wood, so they collect cow dung and make little cakes of it, which they dry in the sun and then use it for fuel. Wherever you go you find them doing this. Poor creatures, just think of putting one's hands in such dirt. They usually have one meal a day. When they get up in the morning they take a piece of dry bread and perhaps a not' in the course of the day, and then at night some cracked wheat, and that is their food day after day. They seldom taste meat, and that it is only about three cents a pound. Things are really very cheap here, and, under a proper government, this might be a magnificent country. As it is, there is so much poverty and wretchedness, really I am glad that I do not live here, surrounded by all these white-sheeted women, too. it is too depressing. The missionaries here do not mind so much. I suppose they are used to it, and perhaps I should be, too, some time, but now to me it seems very dreadful.

### *The Manepay Hospital.*

The public opening of the new buildings of the General Hospital at Manepay was held on Saturday, August 6th, at 4 p.m. The occasion was one of great interest. A large and tastefully decorated pandal erected for the purpose, together with the long grandah, held about 500 guests. Sir William Twynam, C.M.G., presided. The Government agent, Mr. Ievers, was away at Colombo attending the Durbar of Government Agents and was not, therefore, able to be present. The exercises commenced with the reading of Scripture by the Rev. W. P. Nathanael. Rev. P. Elyatamby made the prayer of dedication.

Dr. T. B. Scott then gave a brief history of the medical work during the past five years. When he and Mrs. Scott first came to Maneppay the accommodations were so limited that only a few patients were received into the hospital the first year. The next year they had 125, and last year 371, and so far in 1898 they had treated 226 in-door patients. Referring to the changes made at Maneppay for entrance and medicines, Dr. Scott said that before they left America they were strictly enjoined to make the work self-supporting. For every operation at the hospital a suitable fee was charged, except, of course, in the case of poor patients. The total receipts for 1893 was Rs. 1,624.00; for 1894, Rs. 1,775.00; for 1895, Rs. 3,322.00; for 1896, Rs. 4,335.00, and for 1897, Rs. 5,290.00, or Rs. 16,346.00 for the five years. The total expenses amounted to Rs. 25,573.00, so that it can be readily seen that the charges were very moderate. The present plan did not provide for the absolutely poor patients, so a "Poor Fund" had been started. Up to date an average of about Rs. 50 a year had been given towards this object by prominent Christian gentlemen of Jaffna. Mrs. S. W. Howland and Mrs. R. C. Hastings have each given Rs. 100 for the endowment of special beds. For the buildings the money had entirely come from America. The main structure cost a little over Rs. 12,000.00. Over Rs. 4,000 more had been expended on other buildings. The buildings and land turned over by the mission for their use might be valued at Rs. 8,000; total value of the plant as it now exists, Rs. 25,000. Dr. Scott referred to the fact that in Dr. Green's time the training of young men was considered a very necessary part of the medical work. Times had changed, and with the finely equipped medical school in Colombo turning out young doctors every year, he did not see such necessity of training young men as there is for young women. A class of four young women were in training as nurses. Dr. Scott referred in warm terms to the help that he had received from Dr. Curr, who so soon would leave them, to open work at the Inuvil Hospital. Mrs. H. Horsley declared the building open "for the relief of the suffering and for the preaching of the Gospel to the glory of God." The selection of Mrs. Horsley for this purpose seemed eminently fitting. She is the daughter of the late Mr. Rendall, a highly esteemed American missionary, was born in the Tamil country, and has married an Englishman, so that she represented America, England and India."—*The Morning Star, Jaffna.*

*Treasurer's Acknowledgments, July 25th to September 30th, 1897.*

TORONTO BRANCH.—Toronto, Northern Auxiliary, from Mrs. (Rev.) R. Robinson to make Mrs. Esther Moore, of Dundas, Ont., a life member, \$25, and from Mrs. Jas. McDuunoug

many, for Cisamba Mission, \$10; Toronto, Northern P.S.E., to be used in Cisamba Mission as most needed, \$10.

OTTAWA BRANCH.—Maxville, M.B. "Cheerful Givers," for Memorial Hospital, \$4.

GUELPH BRANCH.—Guelph, M. B. "Bright Stars," for the Memorial Hospital, \$25.

ONTARIO (MISCELLANEOUS.)—Redgrove, 10 half-yearly subscriptions M. L., 50c.

QUEBEC PROVINCIAL BRANCH.—Montreal, Calvary C.E.S., Miss Melville's salary, \$16; Quebec Provincial Branch, for light on box and packages, Cisamba, \$38.22; Montreal, Mary Zion S.S. class, for Miss Melville's kindergarten, \$50; Montreal, Zion Y.P.S.C.E., for Home Missions (new book), \$6.

NOVA SCOTIA.—Margaree, Cape Breton, undesignated, \$3. Total for Ontario, \$74.50; Quebec, \$62.72; Nova Scotia, \$3; and total, \$140.22.

(MRS.) FRANCES A. SANDERS, *Treasurer C.C.W.B.M.*  
125 Mackay Street, Montreal, Que.

#### MINNEHAHA MEMORIAL LIBRARY.

Africa—"Story of my Life" (Bishop Taylor). "Reality vs. Romance in South Central Africa" (Johnston). Moffatt's "South Africa." "Livingston." "Khama's Country." "Story of Uganda" (S. G. Stock.) "Mackay of Uganda." "Lone Woman in Africa." "Among the Matabele." "Thomas Comber." "Bishop Crowther." "Missionaries and Martyrs of Madagascar." "Round Africa." Miss Whately's "Egypt." "Among the Zulus."

China—"Chinese Character Sketches." "Corner of Cathay" (Edele Fielde). "Tung, or Five years in South China." "Among the Thibetans" (Isabella Bird Bishop). "From Far Formosa" (Mackay). "Demon Possession" (Dr. Nevius). "Ten years in Manchuria." "A Cycle of Cathay" (Martin). "Among the Mongols." (Gilmour.)

India—"The Child of the Ganges." "The Old Missionary" (Hunter). "Pomegranates from the Punjab." "Wondrous Apple" (A.L.O.E.) "Seven years in Ceylon" (Miss Leitch.) "Our Heroes of India." "Alexander Duff." "Adoniram Judson." "William Carey." "Tales of the Punjab" (F. A. Steel).

Japan—"Joseph Neesima" (Davis). "The Ainu of Japan."

The Isles—"Islands of the Pacific" (Francis). "Among the Voyagers." "James Chalmers." "Bishop Patteson." "Henry Hulan, the Martyr of Sumatra." "John G. Paton." "Letters from the New Hebrides" (Mrs. Paton).

Persia—"Justin Perkins, D.D." "Woman and the Gospel in Persia." "Henry Martyn and Samuel J. Mills."



Turkey—"Dr. Shaufler." "Rule of the Turk" (Greek Armenia.)

Terms—One cent a day after the first week and return postage.  
Information cheerfully given by the Librarian, Miss E. M. Cochrane, 294 Drummond Street, Montreal, P.Q.

### LEAFLETS FOR SALE.

American Board Almanacs. 10c. Help for Teachers. Mission Bands. Her Son. Women of Japan. 4c each. Basket Secretary. Children of Turkey. Five Cents in a Cup of Tea. India. Margaret's Mite Box. Our Missionary Review. The Rule of Threes. Pray, Pay, Prosper. 3c each. A Partnership. A Study in Proportions. Chips from other Workshops. Givers for Jesus. Gods of Hindu Children. Chihi Chin Girl. Customs of Japan. Junior Forces. My Little Brothers. Mothers and Homes in Africa. O. P. J. Pitchers and Lamb. That Missionary Meeting. The Missionary Ideal. God's Ten A Talk on Mite Boxes. A Home Missionary Sermon. Little Men and Women of India. Unemployed Talent in the Church. What Boys can do. What Harry sent. 2c each. A Transferred Gift. Aunty Parson's Story. Another Race. Brother Malcolm's Chapel. Jack's Pennies. How there came to be eight Mrs. Pickett's Mite Box. One Little Injin. 1c each, 10c doz. Po-Heng and the Idols. The White Guards. The place of Thank-offering. The Missionary Box. The responsibility of Not Doing. Thanksgiving Ann. The Kitchen Gods. The Blind Zulu Boy. The Other Side of the Question. Why the Society did not Disband. Woman's Rights in India. Woman's Lot in Japan. Women in China. Right ways of Giving. Doubling the Mission Dollar. A Tithe for the Lord. The Deacon's Tenth. Proportionate Giving. Money well invested. 1 cent each. The Brown Towel. 4 cents per doz. Kept for the Master's Use. Summer Boarder. 3 cents per doz. Dollars for Self and Cents for Christ. The Way to Multiply Pennies. 2 cents per doz.

EXERCISES AND DIALOGUES.—The Proposition. 30c. per doz. Sowing the Light. 20c. per doz. Missionary Ships. Thank-offering Service. 15c. each per doz. Light, Life, Love. 6c. per doz.

For any of the above, address, MRS. S. H. E. MCGODIE, 15 Mance St., Montreal.

DIRECTIONS FOR MONTHLY LEAFLET—Subscriptions, 10 cents a year, payable in advance; all orders and money to be sent to the Secretaries of the Auxiliaries.

The MONTHLY LEAFLET of the Canada Congregational Woman's Board of Missions is printed and published at the "Witness" building, corner Craig and St. Peter Streets, Montreal, P.Q.